

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR REGIÓN DE ATACAMA



1 1 ABR. 2023

MELECION

**APRUEBA** "CONTRATO DE **SUMINISTRO** MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRANSITO, **TRASLADO** DE MATERIALES Y OTROS" LICITACIÓN PÚBLICA ID 2322-15-LE23 ENTRE ILUSTRE **MUNICIPALIDAD** DE VALLENAR Y JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN.

VALLENAR,

05 ABR 2023

#### **VISTOS:**

- 1. Contrato de suministro, denominado "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", ID 2322-15-LE23, entre la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR y JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN, de fecha 03 de abril de 2023.
- 2. Decreto Exento N°281, de fecha 23 de enero del año 2023, mediante el cual la Ilustre Municipalidad de Vallenar, llama a Propuesta Pública, a través del portal Mercado Público para la propuesta pública ID 2322-15-LE23, "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".
- 3. Aclaración N°1 de fecha 30 de enero del año 2023, Licitación Pública: ID 2322-15-LE23, "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".
- 4. Decreto Exento N°386, de fecha 31 de enero del año 2023, mediante el cual la Ilustre Municipalidad de Vallenar, aprueba Aclaración N° 1, Licitación Pública: ID 2322-15-LE23, "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".
- 5. Anexo N°1, Identificación del Oferente y Aceptación de Bases propuesta "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".
- 6. Anexo N°2, Carta Oferta económica, "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".

- 7. Informe razonado, emitido por Ilustre Municipalidad de Vallenar, de fecha 20 de febrero del año 2023.
- 8. Decreto Exento N°596 de fecha 20 de febrero del año 2023, mediante el cual la Ilustre Municipalidad de Vallenar, Aprueba adjudicación licitación pública ID 2322-15-LE23, "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", por ser conveniente a los intereses de la Municipalidad, de acuerdo a las Bases Administrativas Especiales, Especificaciones Técnicas, y a la oferta presentada por el contratista.
- 9. Memorándum N°148 de fecha 14 de marzo del año 2023, emanado del Director de Secretaría Comunal de Planificación dirigido a la Dirección Jurídica, solicitando elaborar contrato, denominado "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", ID 2322-15-LE23.
- 10. Memorándum N°134 de fecha 10 de marzo del año 2023, emanado del Director de Secretaría Comunal de Planificación dirigido a la Dirección Jurídica, solicitando elaborar contrato, denominado "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", ID 2322-15-LE23.
- 11. Bases Administrativas Especiales, propuesta pública "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", ID 2322-15-LE23.
- 12. Especificaciones Técnicas, "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", ID 2322-15-LE23.
- 13. Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N°2698 de fecha 28 de diciembre de 2022, emitido por la Directora de Administración y Finanzas (S) Teresa Lucía Illanes Morales.
- 14. Certificado de Habilidad emitido por el Registro de Proveedores del portal Mercado Público, Folio: CED2023-ShDf4mjNn0 de fecha 09 de marzo de 2023, el cual indica que el proveedor JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN, se encuentra en estado "Hábil", cumpliendo los requisitos para contratar con el Estado.
- 15. El Decreto Exento N°1950 de fecha 23 de mayo de 2017, que modifica Decreto Exento N°1609 de 2017 que aprueba reglamento de atribuciones y asignación de funciones alcaldicias.
- 16. La Ley N° 19.886 de Compras Públicas "Ley de Bases sobre contratos administrativos de suministros y prestación de servicios", contenido en el D.S. de Hacienda N° 250 y sus modificaciones.

No Palagora

- 17. Decreto Exento N°1831 de fecha 28 de junio del año 2021, que nombra a don Armando Flores Jiménez como alcalde de la comuna de Vallenar.
- 18. Decreto Exento N°1892 de fecha 09 de julio del año 2021, que rectifica el Decreto Exento N°1831 de fecha 28 de junio del año 2021.
- 19. Decreto N°810, de fecha 20 de febrero del año 2023, que nombra a don Felipe Irigoyen Araya como Secretario Municipal subrogante.
- 20. Artículos 8° y 63 letra II) de la Ley N° 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades.
- 21. Y teniendo presente las atribuciones que me confiere la Ley 18.695 de 1988, Orgánica Constitucional de Municipalidades, así como sus modificaciones posteriores.

## **CONSIDERANDO:**

- 1. La necesidad por parte de la Ilustre Municipalidad de Vallenar, especialmente por la Dirección de Tránsito y Transporte Público, que requiere celebrar "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", licitación pública ID 2322-15-LE23.
- 2. Que, existe la disponibilidad presupuestaria para la mantención e instalación de señales de tránsito, según consta en certificado N°2698 de fecha 28 de diciembre de 2022, emitido por la Directora de Administración y Finanzas (S) Teresa Lucía Illanes Morales.
- 3. Que, para estos efectos la Ilustre Municipalidad de Vallenar ejecutó un proceso de licitación pública, Portal Mercado Público ID 2322-15-LE23, denominado "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", por lo cual, se decreta lo siguiente:

#### **DECRETO**:

I.- APRUÉBASE, en todas sus partes el contrato suscrito con fecha 03 de abril del 2023, entre la ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR y JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN, denominado "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", Licitación Pública ID 2322-15-LE23, cuyas cláusulas son las siguientes:

## **PRIMERO: ANTECEDENTES.**

Mediante Decreto Exento N°281 de fecha 23 de enero del año 2023, la Ilustre Municipalidad de Vallenar, autorizó el llamado a licitación pública, identificada en el portal de Mercado Público con el ID 2322-15-LE23 y aprobó las bases administrativas especiales para la propuesta pública "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".

Con fecha 20 de febrero del año 2023, mediante Decreto Exento N°596, la Ilustre Municipalidad de Vallenar, adjudicó la licitación pública ID 2322-15-LE23, denominada "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS" a don JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN, por ser conveniente a los intereses de la Municipalidad, de acuerdo a las Bases Administrativas Especiales, Informe Razonado y a la oferta presentada por el proveedor adjudicado.

## **SEGUNDO: OBJETO GENERAL DEL CONTRATO.**

Al contexto la necesidad de celebrar por parte de la Ilustre municipalidad de Vallenar, el "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", especialmente, por la necesidad de realizar mantenimiento e instalación de señales de tránsito en la comuna de Vallenar.

Por el presente instrumento, la Ilustre Municipalidad de Vallenar, celebra con don JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN el contrato de suministro "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", de acuerdo a las Bases Administrativas Especiales, Informe Razonado y a la oferta presentada por la Empresa contratante.

# <u>TERCERO</u>: CUMPLIMIENTO A LA NORMATIVA LEGAL, REGLAMENTARIA, BASES, INFORMES Y ANTECEDENTES DE PROCESO DE LICITACIÓN.

La contratación deberá dar cumplimiento a la normativa legal y reglamentaria existente sobre la materia de conformidad a la Ley N°19.886, de Bases de Contratos Administrativos de Suministros y Prestación de Servicios y su Reglamento; Bases Administrativas Especiales de la Licitación Pública; Especificaciones técnicas; Informe Razonado; preguntas y respuestas previas a la apertura electrónica; las aclaraciones previas a la apertura de la licitación; y en general, a todos los documentos que formaron parte de la respectiva licitación, y que para todos los efectos legales, forman parte integrante del presente contrato.

## **CUARTO: OBLIGACIONES DE LAS PARTES.**

Las obligaciones derivadas del presente contrato tanto para el Municipio en su calidad de entidad licitante, como el Proveedor adjudicado, se encuentran contenidas en detalle en las Bases Administrativas Especiales y las Especificaciones Técnicas de la presente licitación, a las cuales deberá darse estricto cumplimiento.

## **QUINTO: UNIDAD TÉCNICA.**

La supervisión, tanto técnica como administrativa de la correcta ejecución del servicio contratado, corresponderá a la Dirección de Tránsito y Transporte Público de la Ilustre Municipalidad de Vallenar.

#### **SEXTO: VALOR.**

De acuerdo a lo señalado en la Oferta Económica del proveedor, las Especificaciones Técnicas, el Informe Razonado, y; Decreto Exento N°596 de fecha 20 de febrero de 2023, el precio unitario por cada ítem será de hasta \$95.000 (noventa y cinco mil pesos) más IVA, siendo el valor total mensual de la oferta hasta \$1.800.000 (un millón ochocientos mil pesos) más IVA, por los servicios que deberán prestarse según se detalla en las Especificaciones Técnicas de la licitación.

## SEPTIMO: FACTURACIÓN Y PAGO.

Los pagos serán de acuerdo a la entrega del bien o servicio recibido conforme por la Unidad Técnica y los valores asociados a éstas.

Se debe acompañar los siguientes documentos a la Factura original presentada por el oferente a nombre de la I. Municipalidad de Vallenar:

- 1.- Orden de compra.
- 2.- Certificado de conformidad de la Unidad Técnica.
- 3.- Decreto que aprueba contrato
- 4.- Decreto llama a licitación pública.

## OCTAVO: DURACIÓN DEL CONTRATO.

En virtud del artículo 12° de las Bases Administrativas Especiales, el contrato de suministro que se celebre tendrá una duración de **12 meses** a contar de la fecha de aceptación de la Orden de Compra Referencial. Dicho plazo regirá si ninguna de las partes manifiesta, por escrito, su voluntad de ponerle término en la forma anticipada y condiciones que se expresan más adelante. Sin perjuicio de lo establecido en los párrafos precedentes, la Municipalidad de Vallenar podrá siempre ponerle término al Contrato en cualquier momento, mediante carta certificada despachada al domicilio de la otra parte indicada en la comparecencia del Contrato, comunicando su decisión con al menos 15 días corridos contados desde la fecha para la que se dispone el término.

## **NOVENO: RESCILIACIÓN Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.**

Las partes podrán poner término al Contrato de común acuerdo en forma anticipada.

La Municipalidad podrá, mediante resolución fundada unilateralmente declarar el término del contrato sin forma de juicio ni derecho alguno por parte del Proveedor:

- a) Si el Proveedor no cumple con el plazo acordado.
- b) Si el Proveedor hiciere cesión de su contrato a otra persona natural o jurídica, lo que está expresamente prohibido por la ley N°19.886.
- c) Si el Proveedor cayera en cesación de pagos u otra situación similar de incumplimiento económico.

## **DÉCIMO: MULTAS.**

En caso de incumplimiento o faltas por parte del Contratista se aplicarán las multas que a continuación se detallan:

Incumplimiento por plazo de entrega del servicio l UTM por cada día de atraso, hasta 10 días corridos, después de ese plazo será causal de Termino de Contrato.

## <u>DÉCIMO PRIMERO</u>: ANTECEDENTES Y PARTES INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Las Bases Administrativas Especiales, las Especificaciones técnicas, el Informe Razonado, y la Oferta del proveedor, se entienden como parte integrante del presente Contrato.

## **DÉCIMO SEGUNDO:** GARANTÍAS.

En caso que el contrato de suministro sobrepase las 1000 UTM durante la vigencia y la renovación, el oferente deberá presentar una garantía.

## <u>DÉCIMO TERCERO</u>: PRÓRROGA DE COMPETENCIA.

Para todos los efectos de este contrato, las partes fijan su domicilio en la comuna de Vallenar, sometiéndose a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

## <u>DÉCIMO CUARTO</u>: EJEMPLARES.

El presente instrumento se extiende y suscribe en 5 ejemplares, quedando una copia en poder del contratista, y las restantes copias en poder de la Ilustre Municipalidad de Vallenar.

## **<u>DÉCIMO QUINTO</u>**: PERSONERÍA.

La personería de don **ARMANDO PABLO FLORES JIMÉNEZ**, consta en Decreto N°1831, de fecha 28 de junio de 2021, rectificado mediante Decreto Exento N°1892 de fecha 09 de julio del año 2021.

Los documentos antes citados no se insertan por ser conocidos de las partes.

Previa lectura se ratifica y firman ante el Ministro de Fe que autoriza

II.- IMPÚTESE el gasto que origina el presente contrato a la cuenta N°215.22.08.006.000.000 "Servicios mantenc. Señaliz. De tránsito", A. G. 2-8-8 del Presupuesto Municipal 2023.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, PUBLÍQUESE Y ARCHÍVESE

FELIPE IRIGOYEN ARAYA SECRETARIO MUNICIPAL (S)

ARMANDO FLORES JIMÉNEZ ALCALDE DE LA COMUNA.

#### **DISTRIBUCIÓN:**

- Interesada.
- Dir. Tránsito y Transporte Público.
- SECPLA (Licitaciones).
- Dir. Control Interno.
- DAF.
- Of. Transparencia Municipal.
- Arch. Dirección Jurídica.
- Arch, Of, de partes, APFJ/FATA/LJEM/agcc

Vallenar Avanza

## **CONTRATO DE SUMINISTRO**

## LICITACIÓN PÚBLICA ID 2322-15-LE23

"CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS"

#### ENTRE

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE VALLENAR

Y

## JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN

## PRIMERO: ANTECEDENTES.

Mediante Decreto Exento N°281 de fecha 23 de enero del año 2023, la Ilustre Municipalidad de Vallenar, autorizó el llamado a licitación pública, identificada en el portal de Mercado Público con el ID 2322-15-LE23 y aprobó las bases administrativas especiales para la propuesta pública "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS".

Con fecha 20 de febrero del año 2023, mediante Decreto Exento Nº596, la Ilustre Municipalidad de Vallenar, adjudicó la licitación pública **ID 2322-15-LE23**, denominada





"CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS" a don JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN, por ser conveniente a los intereses de la Municipalidad, de acuerdo a las Bases Administrativas Especiales, Informe Razonado y a la oferta presentada por el proveedor adjudicado.

## SEGUNDO: OBJETO GENERAL DEL CONTRATO.

Al contexto la necesidad de celebrar por parte de la Ilustre municipalidad de Vallenar, el "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", especialmente, por la necesidad de realizar mantenimiento e instalación de señales de tránsito en la comuna de Vallenar.

Por el presente instrumento, la Ilustre Municipalidad de Vallenar, celebra con don JOVANNY MAURICIO JIMÉNEZ PASTÉN el contrato de suministro "CONTRATO DE SUMINISTRO MANTENCIÓN E INSTALACIÓN DE SEÑALES DE TRÁNSITO, TRASLADO DE MATERIALES Y OTROS", de acuerdo a las Bases Administrativas Especiales, Informe Razonado y a la oferta presentada por la Empresa contratante.

# <u>TERCERO</u>: CUMPLIMIENTO A LA NORMATIVA LEGAL, REGLAMENTARIA, BASES, INFORMES Y ANTECEDENTES DE PROCESO DE LICITACIÓN.

La contratación deberá dar cumplimiento a la normativa legal y reglamentaria existente sobre la materia de conformidad a la Ley Nº19.886, de Bases de Contratos Administrativos de Suministros y Prestación de Servicios y su Reglamento; Bases Administrativas Especiales de la Licitación Pública; Especificaciones técnicas; Informe Razonado; preguntas y respuestas previas a la apertura electrónica; las aclaraciones previas a la apertura de la licitación; y en general, a todos los documentos que formaron parte de la respectiva licitación, y que para todos los efectos legales, forman parte integrante del presente contrato.

## **CUARTO: OBLIGACIONES DE LAS PARTES.**

Las obligaciones derivadas del presente contrato tanto para el Municipio en su calidad de entidad licitante, como el Proveedor adjudicado, se encuentran contenidas en detalle en las Bases Administrativas Especiales y las Especificaciones Técnicas de la presente licitación, a las cuales deberá darse estricto cumplimiento.



## **QUINTO: UNIDAD TÉCNICA.**

La supervisión, tanto técnica como administrativa de la correcta ejecución del servicio contratado, corresponderá a la Dirección de Tránsito y Transporte Público de la Ilustre Municipalidad de Vallenar.

#### **SEXTO: VALOR.**

De acuerdo a lo señalado en la Oferta Económica del proveedor, las Especificaciones Técnicas, el Informe Razonado, y; Decreto Exento N°596 de fecha 20 de febrero de 2023, el precio unitario por cada ítem será de hasta \$95.000 (noventa y cinco mil pesos) más IVA, siendo el valor total mensual de la oferta hasta \$1.800.000 (un millón ochocientos mil pesos) más IVA, por los servicios que deberán prestarse según se detalla en las Especificaciones Técnicas de la licitación.

## SEPTIMO: FACTURACIÓN Y PAGO.

Los pagos serán de acuerdo a la entrega del bien o servicio recibido conforme por la Unidad Técnica y los valores asociados a éstas.

Se debe acompañar los siguientes documentos a la Factura original presentada por el oferente a nombre de la I. Municipalidad de Vallenar:

- 1.- Orden de compra.
- 2.- Certificado de conformidad de la Unidad Técnica.
- 3.- Decreto que aprueba contrato
- 4.- Decreto llama a licitación pública.

## OCTAVO: DURACIÓN DEL CONTRATO.

En virtud del artículo 12° de las Bases Administrativas Especiales, el contrato de suministro que se celebre tendrá una duración de **12 meses** a contar de la fecha de aceptación de la Orden de Compra Referencial. Dicho plazo regirá si ninguna de las partes manifiesta, por escrito, su voluntad de ponerle término en la forma anticipada y condiciones que se expresan más adelante. Sin perjuicio de lo establecido en los párrafos precedentes, la Municipalidad de Vallenar podrá siempre ponerle término al Contrato en cualquier momento, mediante carta certificada despachada al domicilio de la otra parte indicada en la comparecencia del Contrato, comunicando su decisión con al menos 15 días corridos contados desde la fecha para la que se dispone el término.

## **NOVENO: RESCILIACIÓN Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.**

Las partes podrán poner término al Contrato de común acuerdo en forma anticipada.

La Municipalidad podrá, mediante resolución fundada unilateralmente declarar el término del contrato sin forma de juicio ni derecho alguno por parte del Proveedor:

- a) Si el Proveedor no cumple con el plazo acordado.
- b) Si el Proveedor hiciere cesión de su contrato a otra persona natural o jurídica, lo que está expresamente prohibido por la ley N°19.886.
- c) Si el Proveedor cayera en cesación de pagos u otra situación similar de incumplimiento económico.

## **DÉCIMO: MULTAS.**

En caso de incumplimiento o faltas por parte del Contratista se aplicarán las multas que a continuación se detallan:

Incumplimiento por plazo de entrega del servicio l UTM por cada día de atraso, hasta 10 días corridos, después de ese plazo será causal de Termino de Contrato.

## <u>DÉCIMO PRIMERO</u>: ANTECEDENTES Y PARTES INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Las Bases Administrativas Especiales, las Especificaciones técnicas, el Informe Razonado, y la Oferta del proveedor, se entienden como parte integrante del presente Contrato.

## **DÉCIMO SEGUNDO: GARANTÍAS.**

En caso que el contrato de suministro sobrepase las 1000 UTM durante la vigencia y la renovación, el oferente deberá presentar una garantía.

#### **DÉCIMO TERCERO: PRÓRROGA DE COMPETENCIA.**

Para todos los efectos de este contrato, las partes fijan su domicilio en la comuna de Vallenar, sometiéndose a la competencia de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

## **DÉCIMO CUARTO: EJEMPLARES.**

El presente instrumento se extiende y suscribe en 5 ejemplares, quedando una copia en poder del contratista, y las restantes copias en poder de la Ilustre Municipalidad de Vallenar.

## <u>DÉCIMO QUINTO</u>: PERSONERÍA.

La personería de don **ARMANDO PABLO FLORES JIMÉNEZ**, consta en Decreto N°1831, de fecha 28 de junio de 2021, rectificado mediante Decreto Exento N°1892 de fecha 09 de julio del año 2021.

Los documentos antes citados no se insertan por ser conocidos de las partes.

Previa lectura se ratifica y firman ante el Ministro de Fe que autoriza.

JOVANNY M. JIMÉNEZ PASTÉ

CONTRATISTA

LCALDE ARMANDO P. FLORES JIMÉNEZ

LCALDE DE LA COMUNA

VALLENAR

RETARIA SECULIA

FELIPE IRIGOYEN ARAYA SECRETARIO MUNICIPAL (S) MINISTRO DE FE

APFJ/FAIA/LJEM/aecc.

The Control of the Co